

ALLEGATO

RISULTATI DELLE VOTAZIONI

Significato delle abbreviazioni e dei simboli utilizzati	
+	approvato
-	respinto
↓	decaduto
R	ritirato
AN (... , ... , ...)	votazione per appello nominale (favorevoli, contrari, astenuti)
VE (... , ... , ...)	votazione elettronica (favorevoli, contrari, astenuti)
vs	votazioni per parti separate
vd	votazione distinta
em	emendamento
EC	emendamento di compromesso
PC	parte corrispondente
S	emendamento di soppressione
=	emendamenti identici
§	paragrafo
art	articolo
cons	considerando
PR	proposta di risoluzione
PRC	proposta di risoluzione comune
SEC	votazione a scrutinio segreto

1. Accordo UE / Stati Uniti d'America sul trattamento e il trasferimento di dati di messaggistica finanziaria dall'Unione europea agli Stati Uniti ai fini del programma di controllo delle transazioni finanziarie dei terroristi ***

Raccomandazione: Alexander Alvaro (A7-0224/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>			AN	+	484, 109, 12

Richieste di votazione per appello nominale

EFD: votazione finale

PPE: votazione finale

Verts/ALE: votazione finale

GUE/NGL: votazione finale

2. Organizzazione e funzionamento del servizio europeo per l'azione esterna *

Relazione: Elmar Brok (A7-0228/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>emendamenti della commissione competente – votazione in blocco</i>	1-5 7-38 40-48 50-75	<i>commissione</i>		+	
art 1, § 2	79	GUE/NGL	AN	-	52, 576, 16
art 2, dopo il § 2	80	GUE/NGL	AN	-	113, 523, 9
art 6, § 2	84	ECR		-	
	39	<i>commissione</i>		+	
art 6, § 11	85	ECR		-	
	49	<i>commissione</i>		+	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
art 7, dopo il § 1	76	GUE/NGL	AN	-	117, 529, 0
allegato, paragrafo 1	81	GUE/NGL	AN	-	54, 555, 36
cons 2	77	GUE/NGL	AN	-	38, 585, 14
dopo cons 5	78	GUE/NGL	AN	-	102, 533, 8
	82	ECR	AN	-	127, 508, 10
dopo cons 7	83	ECR		-	
	6	<i>commissione</i>		+	
<i>votazione: proposta modificata</i>				+	
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>			AN	+	549, 78, 17

Richieste di votazione per appello nominale

GUE/NGL: emm 76, 77, 78, 79, 80, 81

ECR: em 82

Varie

Geoffrey Van Orden figura tra i firmatari dell'emendamento 82.

3. Kosovo

Proposta di risoluzione: B7-0409/2010

Oggetto	N. em.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>Proposta di risoluzione B7-0409/2010 (commissione AFET)</i>					
prima del § 1	12	GUE/NGL	AN	-	124, 473, 32
§ 1	13	GUE/NGL		-	
	10	S&D	VE	-	249, 337, 36
	§	testo originale	vs		

Oggetto	N. em.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
			1	+	
			2/VE	+	303, 276, 53
dopo § 1	11	S&D	AN	-	<i>modifica orale</i> 282, 312, 40
§ 2	8	Verts/ALE ea	vs		
			1	+	
			2/VE	+	340, 272, 20
dopo § 3	3= 9=	PPE Verts/ALE		+	
§ 4	§	<i>testo originale</i>		+	<i>modifica orale</i>
	14	GUE/NGL			
	4	PPE	VE	-	263, 360, 17
§ 7	15	GUE/NGL		-	
§ 12	5	PPE	vs		
			1/VE	-	257, 368, 12
			2	+	
dopo § 12		Lunacek		+	<i>emendamento orale</i>
§ 20	6	PPE	VE	+	299, 298, 37
§ 27	7	PPE	VE	-	215, 401, 9
trattino 6	1	PPE		+	
cons D	2S	PPE		-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	455, 155, 28

Richieste di votazione per appello nominale

Verts/ALE: votazione finale

S&D: em 11, votazione finale

GUE/NGL: em 12

Richieste di votazione per parti separate

S&D

§ 1

prima parte: "prende atto della dichiarazione d'indipendenza... Presidenza spagnola nei confronti del Kosovo"

seconda parte: "sebbene essa... riconosciuto il paese"

em 8

prima parte: insieme del testo tranne i termini "allo scopo di preparare il paese all'avvio dei negoziati per l'accordo di stabilizzazione e associazione"

seconda parte: tali termini

Verts/ALE

em 5

prima parte: "si compiace della creazione... e di un pubblico ministero"

seconda parte: "appoggia il piano... sullo stato di diritto"

Varie

Pier Antonio Panzeri ha proposto un emendamento orale all'emendamento 11 volto a sopprimere i termini "di tutte le persone".

Ulrike Lunacek ha proposto i seguenti emendamenti orali:

§ 4

"4. è preoccupato per lo stato delle relazioni con la Serbia e sottolinea che relazioni di buon vicinato sono un criterio essenziale per le aspirazioni di adesione all'UE della Serbia nonché del Kosovo e di tutti gli altri paesi della regione; comprende le implicazioni emotive conseguenti alla guerra del 1999 e il fatto che il riconoscimento ufficiale del Kosovo non è al momento un'opzione politica praticabile per la dirigenza di Belgrado, ma invita tuttavia la Serbia ad avere un atteggiamento pragmatico sulla questione dello status; si compiace in tale prospettiva della firma del protocollo di polizia con EULEX e chiede che la cooperazione con la missione sia rafforzata; invita inoltre la Serbia a evitare di bloccare l'ingresso del Kosovo nelle organizzazioni internazionali e, in particolare, la sua recente richiesta di divenire membro dell'Organizzazione mondiale della sanità; sottolinea che il conflitto si ripercuote anche sul commercio regionale e sulla cooperazione nel quadro dell'Accordo centroeuropeo di libero scambio (CEFTA), danneggiando le economie dei paesi della regione; invita tutte le parti a mostrare un approccio pragmatico al fine di consentire l'integrazione regionale del Kosovo; sottolinea al riguardo che l'atteso parere consultivo della Corte internazionale di giustizia sulla conformità al diritto internazionale della dichiarazione unilaterale d'indipendenza formulata dalle istituzioni provvisorie di autogoverno del Kosovo non deve impedire a tutte le parti coinvolte di impegnarsi in modo chiaro per un'efficace cooperazione transfrontaliera, regionale e locale, nel miglior interesse dell'intera popolazione del Kosovo e delle zone limitrofe;"

dopo § 12

"esprime profondo rammarico per la mortale esplosione che ha provocato un morto e dieci feriti, accaduta a Mitrovica nord il 2 luglio, durante la manifestazione di protesta contro l'apertura di un centro per i servizi sociali e per l'attentato del 5 luglio contro un deputato serbo al parlamento del Kosovo; condanna fermamente tutti gli atti di violenza e invita le parti ad agire in maniera

responsabile; incoraggia EULEX a fare ogni sforzo necessario per allentare la tensione ed evitare nuova violenza e invita la polizia del Kosovo, con l'assistenza di EULEX, ad avviare senza indugio un'indagine scrupolosa e imparziale su tali eventi al fine di assicurare i colpevoli alla giustizia;"

4. Albania

Proposta di risoluzione: B7-0408/2010

Oggetto	N. em.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>Proposta di risoluzione B7-0408/2010 (commissione AFET)</i>					
dopo § 3	1	S&D		+	
dopo § 4	2	S&D		+	<i>modifica orale</i>
§ 6	3rev	S&D		+	
§ 10	6	EFD ea		-	
	4	S&D		+	
§ 14	5	S&D		-	
dopo § 15	7	EFD ea		-	
dopo § 24	9	EFD ea		-	
	8	EFD ea		-	
§ 40	§	<i>testo originale</i>	AN	+	359, 258, 19
dopo § 43	10	EFD ea		-	40, 589, 5
	11	EFD ea	AN	-	45, 564, 8
<i>votazione: risoluzione (insieme del testo)</i>			AN	+	567, 47, 19

Richieste di votazione per appello nominale

EFD: em 11

GUE/NGL: § 40, votazione finale

Varie

Libor Rouček ha proposto il seguente emendamento orale all'emendamento 2:
 "ritiene che l'accordo di base sull'istituzione di una commissione parlamentare d'inchiesta che indaghi l'iter delle elezioni parlamentari del 2009 – con la presidenza e la maggioranza dei membri provenienti dall'opposizione e un mandato ad indagare sul materiale elettorale – dovrebbe essere attuato al più presto;

5. Situazione in Kirghizistan

Proposte di risoluzione: B7-0419/2010, B7-0420/2010, B7-0422/2010, B7-0423/2010, B7-0424/2010, B7-0434/2010

Oggetto	N. em.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>Proposta di risoluzione comune RC-B7-0419/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR)</i>					
<i>votazione: risoluzione (insieme del testo)</i>				+	
<i>Proposte di risoluzione dei gruppi politici</i>					
B7-0419/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0420/2010		PPE		↓	
B7-0422/2010		ALDE		↓	
B7-0423/2010		S&D		↓	
B7-0424/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0434/2010		ECR		↓	

Varie

Vilija Blinkevičiūtė tre i è firmatari della proposta di risoluzione comune RC-B7-0419/2010.

6. AIDS/HIV in vista della XVIII conferenza internazionale sull'AIDS (18-23 luglio 2010 a Vienna)

Proposte di risoluzione: B7-0412/2010, B7-0421/2010, B7-0425/2010, B7-0426/2010, B7-0427/2010, B7-0428/2010

Oggetto	N. em.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
Proposta di risoluzione comune RC-B7-0412/2010 (S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 6, trattino 1	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2/VE	+	399, 190, 30
§ 17	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2/VE	+	386, 197, 34
§ 20	1	PPE	VE	-	288, 322, 8
§ 22	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
cons J	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			VE	+	400, 166, 55
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B7-0412/2010		S&D		↓	
B7-0421/2010		ALDE		↓	
B7-0425/2010		ECR		↓	
B7-0426/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0427/2010		PPE		↓	
B7-0428/2010		GUE/NGL		↓	

Richieste di votazione distinta

PPE: considerando J, § 22 (RC-B7-0412/2010)

Richieste di votazione per parti separate

PPE

(RC-B7-0412/2010)

§ 6, trattino 1

prima parte: insieme del testo tranne i termini "i diritti relativi alla" in "i diritti relativi alla salute sessuale e riproduttiva"

seconda parte: tale termine

§ 17

prima parte: insieme del testo tranne i termini "e dei diritti"

seconda parte: tali termini

7. Entrata in vigore della Convenzione sulle munizioni a grappolo (CCM) il 1° agosto 2010 e ruolo dell'UE

Proposte di risoluzione: B7-0413/2010, B7-0429/2010, B7-0430/2010, B7-0431/2010, B7-0432/2010, B7-0433/2010

Oggetto	N. em.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>Proposta di risoluzione comune RC-B7-0413/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)</i>					
§ 2	§	<i>testo originale</i>	AN	+	556, 31, 25
§ 10	1	GUE/NGL		-	
trattino 4	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
<i>votazione: risoluzione (insieme del testo)</i>			AN	+	558, 30, 24
<i>Proposte di risoluzione dei gruppi politici</i>					
B7-0413/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0429/2010		PPE		↓	
B7-0430/2010		S&D		↓	
B7-0431/2010		ALDE		↓	
B7-0432/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0433/2010		ECR		↓	

Richieste di votazione per appello nominale

PPE: votazione finale (RC-B7-0413/2010)

ECR: § 2 (RC-B7-0413/2010)

Richieste di votazione distinta

GUE/NGL: visto 4 (RC-B7-0413/2010)

8. Il futuro della PAC dopo il 2013

Relazione: George Lyon (A7-0204/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
§ 2	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 3	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
dopo § 4	13	GUE/NGL		-	
dopo § 5	1	PPE	AN	+	356, 219, 18
dopo § 9	14	GUE/NGL		-	
dopo § 10	15	GUE/NGL		-	
§ 11	§	<i>testo originale</i>	vd / VE	-	177, 398, 14
dopo § 11	16	GUE/NGL	AN	-	80, 498, 9
dopo § 21	17	GUE/NGL		-	
dopo § 25	18	GUE/NGL		-	
§ 27	§	<i>testo originale</i>	AN	+	407, 144, 37
§ 29	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
dopo § 29	19	GUE/NGL		-	
§ 30	3	ALDE	AN	-	116, 444, 24

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
§ 34	4	ALDE		+	
dopo § 36	20	GUE/NGL		-	
§ 43	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 44	7	PPE	VE	-	175, 378, 16
	§	<i>testo originale</i>	vd / VE	+	330, 210, 5
§ 45	6	ECR		-	
§ 46	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	-	
§ 52	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
§ 59	§	<i>testo originale</i>	vd	-	
§ 62	§	<i>testo originale</i>	vs/AN		
			1	+	507, 42, 12
			2	+	450, 88, 9
§ 63	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
§ 64	§	<i>testo originale</i>	vd / VE	-	212, 323, 10
§ 67	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 68	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
§ 69	2	S&D	AN	-	116, 410, 20

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 73	8	ECR	VE	+	313, 203, 6
§ 75	5	ALDE		+	
§ 81	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2/AN	+	461, 50, 5
dopo § 81	21	GUE/NGL		-	
§ 83	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
§ 85	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 87	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
§ 88	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
con C	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
dopo cons K	9	GUE/NGL		-	
dopo cons L	10	GUE/NGL		-	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
dopo cons M	11	GUE/NGL		-	
dopo cons. O	12	GUE/NGL		-	
cons W	§	<i>testo originale</i>	AN	+	411,85,4
cons AE	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2/VE	+	298,172,14
<i>votazione: risoluzione (insieme del testo)</i>				+	

Richieste di votazione per appello nominale

ALDE: §§ 27, 62 (seconda parte), 81 (seconda parte), emm 16, 3

PPE: emm 1, 2

Verts/ALE: considerando W, § 62

Richieste di votazione distinta

ALDE: considerando W, § 11, 44, 64, 83, 87

ECR: § 68

S&D: § 46, 63

PPE: § 59

Verts/ALE: § 52

Richieste di votazione per parti separate

ALDE, PPE

considerando AE

prima parte: insieme del testo tranne il termine "estensiva"

seconda parte: tale termine

ALDE

§ 3

prima parte: insieme del testo tranne i termini "specifici a ciascun settore svolgono un ruolo fondamentale e"

seconda parte: tali termini

§ 29

prima parte: "ritiene che... ai mercati locali"

seconda parte: "tenendo presente... elevata disoccupazione"

§ 62

prima parte: "riconosce... vecchi Stati membri"

seconda parte: "chiede, al fine... programmazione finanziaria"

§ 81

prima parte: insieme del testo tranne i termini "sufficientemente flessibile... da attivare"
seconda parte: tali termini

§ 88

prima parte: insieme del testo tranne i termini "la politica agricola comune... e migliorare la salute" e "ampliando i programmi... nelle scuole"
seconda parte: "la politica agricola comune... e migliorare la salute"
terza parte: "ampliando i programmi... nelle scuole"

ECR

considerando C

prima parte: insieme del testo tranne i termini "e ha partecipato... del mercato interno"
seconda parte: tali termini

§ 2

prima parte: "rammenta che... comune della CEE"
seconda parte: "che ha spianato... in altri settori"

S&D

§ 43

prima parte: "ritiene che debbano... nel settore"
seconda parte: "ritiene che ciò... naturali e sanitarie;"

§ 67

prima parte: insieme del testo tranne i termini "e per evitare una redistribuzione troppo radicale del sostegno"
seconda parte: tali termini

§ 69

prima parte: insieme del testo tranne il termine "due"
seconda parte: tale termine

§ 85

prima parte: "ricorda che,... nell'UE"
seconda parte: "parallelamente a... partner dell'OMC;"

PPE

§ 46

prima parte: insieme del testo tranne i termini "soprattutto per i nuovi Stati membri"
seconda parte: tali termini

9. Disposizioni per l'importazione nell'UE di prodotti della pesca e dell'acquacoltura in vista della futura riforma della politica comune della pesca (PCP)

Relazione: Alain Cadec (A7-0207/2010)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
§ 6	1	ALDE		+	
§ 19	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
§ 24	2	ALDE	VE	+	243, 199, 4
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	374, 13, 11

Richieste di votazione per appello nominale

PPE: votazione finale

Richieste di votazione distinta

Verts/ALE: § 19

10. Zimbabwe, segnatamente il caso di Farai Maguwu

Proposte di risoluzione: B7-0415/2010, B7-0439/2010, B7-0440/2010, B7-0441/2010, B7-0442/2010, B7-0443/2010, B7-0444/2010

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
Proposta di risoluzione comune RC-B7-0415/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL, EFD)					
§ 9	1	GUE/NGL	VE	-	21, 43 1
visto 6	§	<i>testo originale</i>		+	<i>modifica orale</i>
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B7-0415/2010		EFD		↓	
B7-0439/2010		ALDE		↓	
B7-0440/2010		S&D		↓	
B7-0441/2010		Verts/ALE		↓	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
B7-0442/2010		PPE		↓	
B7-0443/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0444/2010		ECR		↓	

Varie

Ana Gomes ha presentato il seguente emendamento orale al visto 6:

"- vista la Carta africana sui diritti dell'uomo e dei popoli che lo Zimbabwe ha ratificato,

11. Venezuela, segnatamente il caso di Maria Lourdes Afiuni

Proposte di risoluzione: B7-0414/2010, B7-0417/2010, B7-0418/2010, B7-0435/2010, B7-0436/2010, B7-0437/2010, B7-0438/2010

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>Proposta di risoluzione comune RC-B7-0414/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL, EFD)</i>					
<i>votazione: risoluzione (insieme del testo)</i>			AN	+	46, 20, 1
<i>Proposte di risoluzione dei gruppi politici</i>					
B7-0414/2010		EFD		↓	
B7-0417/2010		PPE		↓	
B7-0418/2010		ALDE		↓	
B7-0435/2010		S&D		↓	
B7-0436/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0437/2010		ECR		↓	
B7-0438/2010		GUE/NGL		↓	

Richieste di votazione per appello nominale

PPE: votazione finale (RC-B7-0414/2010)

GUE/NGL: votazione finale (RC-B7-0414/2010)

12. Corea del Nord

Proposte di risoluzione: B7-0416/2010, B7-0445/2010, B7-0446/2010, B7-0447/2010, B7-0448/2010, B7-0449/2010, B7-0450/2010

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
Proposta di risoluzione comune RC-B7-0416/2010 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL, EFD)					
§ 2	§	<i>testo originale</i>	vs	+	
			1	+	
			2	+	
§ 7	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	64, 0, 1
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B7-0416/2010		EFD		↓	
B7-0445/2010		ALDE		↓	
B7-0446/2010		Verts/ALE		↓	
B7-0447/2010		PPE		↓	
B7-0448/2010		ECR		↓	
B7-0449/2010		GUE/NGL		↓	
B7-0450/2010		S&D		↓	

Richieste di votazione per appello nominale

PPE: votazione finale

Richieste di votazione per parti separate

ECR

§ 2

prima parte: "chiede alla RDPC... esecuzioni pubbliche"

seconda parte: "e di abolire la pena di morte nel paese;"

Richieste di votazione distinta

ECR: § 7